JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 20 MARCH 1991 No. 1991/55 MERCREDI 20 MARS 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 20 March 1991

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Mercredi 20 mars 1991

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL CHARGE D'EXAMINER LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1991) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

11 a.m.-1 p.m.	35th meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1991) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

11 heures à 13 heures	35e séance (privée)	Salle de conférence 7

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS

WORKING GROUP ON ENFORCED OR INVOLUNTARY DISAPPEARANCES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DISPARITIONS FORCEES OU INVOLONTAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

READEX FICHE

OTHER MEETINGS

INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE/
UNITED NATIONS/GATT

ECONOMIC CONSULTATIVE COMMITTEE

9.30 a.m.- 12.30 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
2.30 p.m.- 5.30 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on issues of the Committee on Natural Resources)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

OPEN-ENDED WORKING GROUP
OF THE GROUP OF 77
(on restructuring)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF
PERMANENT MISSIONS ON THE WORK
OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AUTRES REUNIONS

CHAMBRE DE COMMERCE INTERNATIONALE/ORGANISATION
DES NATIONS UNIES/GATT

COMITE CONSULTATIF ECONOMIQUE

9 h 30 à 12 h 30	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
14 h 30 à 17 h 30	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant le Comité des ressources naturelles)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON
LIMITE DU GROUPE DES 77
(sur la restructuration)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES
MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

* * *

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

International Day for the Elimination of Racial Discrimination

In connection with the International Day for the Elimination of Racial Discrimination, contributions and pledges by Member States to the United Nations trust funds and programmes for southern Africa will be received by the Secretary-General *today*, 20 March 1991, at 10 a.m. in Room 3800. Delegations which intend to make contributions or pledges to these funds and programmes are requested to inform the Secretariat on extension 3-5511.

Contributions will be accepted for the United Nations Trust Fund for South Africa, the United Nations Educational and Training Programme for Southern Africa, the United Nations Trust Fund for Publicity against Apartheid, the United Nations Fund for Namibia, General Account, and the United Nations Fund for the Nationhood Programme for Namibia.

A register for contributions to the United Nations trust funds for southern Africa by non-governmental organizations and the public is opened until 22 March from 10 a.m. to 4 p.m., in the Non-governmental Organizations' Resource Centre in the lobby of the Secretariat Building.

The Special Committee against Apartheid will hold a solemn meeting in the Trusteeship Council Chamber on Thursday, 21 March 1991, at 10.30 a.m. to observe the International Day for the Elimination of Racial Discrimination.

All delegates and representatives of specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend the meeting.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES

Twelfth session

The COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES will hold its twelfth session from 25 March to 4 April 1991. The session wil open at 10 a.m. on Monday, 25 March. The provisional agenda for the session has been issued in document E/C.7/1991/1. A note on the proposed organization of work is contained in document E/C.7/1991/L.1.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale

A l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale, le Secrétaire général recevra les contributions et annonces de contribution des Etats Membres aux fonds et programmes des Nations Unies pour l'Afrique australe *aujourd'hui* 20 mars 1991 à 10 heures dans la salle 3800. Les délégations qui ont l'intention de contribuer ou d'annoncer des contributions à ces fonds sont priées d'en informer le secrétariat en téléphonant au poste 3-5511.

Les contributions seront reçues pour le Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour l'Afrique du Sud, le Programme d'enseignement et de formation des Nations Unies pour l'Afrique australe, le Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour la diffusion d'informations contre l'apartheid, le Fonds des Nations Unies pour la Namibie, le Compte général, et le Programme d'édification de la nation namibienne.

Un registre des contributions des organisations non gouvernementales et du public aux fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour l'Afrique australe est ouvert jusqu'au 22 mars de 10 heures à 16 heures, dans le salon des organisations non gouvernementales situé au rez-de-chaussée du bâtiment du Secrétariat.

Le Comité spécial contre l'apartheid tiendra une séance solennelle le jeudi 21 mars 1991 à 10 h 30, dans la salle du Conseil de tutelle, pour marquer la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale.

Tous les délégués et les représentants des institutions spécialisées et des organisations non gouvernementales sont invités à assister à la séance.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES RESSOURCES NATURELLES

Douzième session

Le COMITE DES RESSOURCES NATURELLES tiendra sa douzième session du 25 mars au 4 avril 1991. La session s'ouvrira le lundi 25 mars à 10 heures. L'ordre du jour provisoire pour la session est publié sous la cote E/C.7/1991/1. Une note sur l'organisation des travaux proposée figure dans le document E/C.7/1991/L.1.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1991 regular session
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

*

* *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP on Thursday, 21 March 1991, at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1991
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

*

* *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES tiendra une réunion privée le jeudi 21 mars 1991 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

North South Round-table Panels on Strengthening the United Nations for the 1990s (sponsored by the Director-General for Development and International Economic Co-operation)

A Panel meeting opened to all interested parties will be held as follows:

28 March, 3.15 p.m.-5 p.m.: Goals and strategies for the 1990s: The political, analytical, operational, statistical and regional issues

The speakers will be: Dr. Nafis Sadik, Executive Director, UNFPA; Mr. William Draper III, Administrator, UNDP; Mr. James Grant, Executive Director, UNICEF

* * *

Groupes de discussion Nord-Sud sur le renforcement de l'Organisation des Nations Unies pour les années 90 (organisés par le Directeur général au développement et à la coopération économique internationale)

Un groupe de discussion ouvert à tous les intéressés aura lieu comme suit :

28 mars, 15 h 15 à 17 heures : Buts et stratégies pour les années 90 : les questions politiques, analytiques, opérationnelles, statistiques et régionales.

Les orateurs seront : Mme Nafis Sadik, Directrice exécutive du FNUAP; M. William Draper III, Administrateur du PNUD; M. James Grant, Directeur général de l'UNICEF

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 18 March 1991

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Thirty-ninth session
United Nations Office at Geneva

907th and 908th meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee examined the tenth and eleventh periodic reports of the United Kingdom (CERD/C/172/Add.11 and Add.16 and CERD/C/197/Add.2).

In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions posed and observations made by the members of the Committee.

Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [7]

The Committee continued its consideration of this item and adopted a draft decision proposed by the Rapporteur.

Consideration of communications under article 14 of the Convention [5]

The Committee continued its consideration of the item in closed meeting.

TUESDAY, 19 MARCH 1991

909th and 910th meetings

Submission of reports by States parties under article 9, paragraph 1, of the Convention [3]

The Committee concluded its consideration of this item and took decisions on the matter.

Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [7]

The Committee continued its consideration of this item and adopted a draft decision proposed by the Rapporteur.

Lundi 18 mars 1991

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

907e et 908e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité examine les dixième et onzième rapports périodiques du Royaume-Uni (CERD/C/172/Add.11 et Add.16 et CERD/C/197/Add.2).

Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

Deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question et adopte un projet de décision soumis par le Rapporteur.

Examen des communications reçues conformément à l'article 14 de la Convention [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

MARDI 19 MARS 1991

909e et 910e séances

Présentation de rapports par les Etats parties conformément au paragraphe 1 de l'article 9 de la Convention [3]

Le Comité termine l'examen de la question et prend des décisions à son sujet.

Deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question et adopte un projet de décision soumis par le Rapporteur.

Consideration of copies of petitions, copies of reports and other information relating to Trust and Non-Self-Governing Territories and to all other territories to which General Assembly resolution 1514 (XV) applies, in conformity with article 15 of the Convention [6]

The Committee decided to consider this item in informal working groups and to continue its consideration at its fortieth session.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Thirty-fifth session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 8 MARCH 1991

13th meeting

International Women's Day

The Under-Secretary-General, Director of the United Nations Office at Vienna delivered a message from the Secretary-General on the occasion of International Women's Day.

The representative of the United States delivered a message from the President of the United States.

The representative of Côte d'Ivoire made a statement on behalf of the French-speaking participants at the Commission.

Monitoring the Implementation of the Nairobi Forward-looking Strategies for the Advancement of Women [4]

Draft resolutions E/CN.6/1991/L.5 and L.22

The Commission adopted the draft resolution entitled "Preparations for the world conference on women in 1995" submitted by the Vice-Chairman of the Commission, Ms. P. Licuanan (Philippines), on the basis of informal consultations on draft resolution E/CN.6/1991/L.5.

In the light of the adoption of draft resolution E/CN.6/1991/L.22, the draft resolution in E/CN.6/1991/L.5 was withdrawn by the sponsors.

Draft decision E/CN.6/1991/L.21

The Commission had before it a draft decision (E/CN.6/1991/L.21) proposed by the Vice-Chairman of the Commission, Ms. P. Licuanan (Philippines), entitled "Title of the 1995 world conference on women".

Examen des copies de pétitions, copies de rapports et autres renseignements relatifs aux territoires sous tutelle, aux territoires non autonomes et à tous les autres territoires auxquels s'applique la résolution 1514 (XV) de l'Assemblée générale, conformément à l'article 15 de la Convention [6]

Le Comité décide d'examiner cette question au sein de groupes de travail officieux et d'en poursuivre l'examen à sa quarantième session.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 8 MARS 1991

13e séance

Journée internationale de la femme

La Secrétaire générale adjointe et Directrice générale de l'Office des Nations Unies à Vienne donne lecture d'un message du Secrétaire général à l'occasion de la Journée internationale de la femme.

Le représentant des Etats-Unis donne lecture d'un message du Président des Etats-Unis.

Le représentant de la Côte d'Ivoire prononce une déclaration au nom des participants francophones à la Commission.

Suivi de l'application des Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme [4]

Projets de résolution E/CN.6/1991/L.5 et L.22

La Commission adopte le projet de résolution intitulé "Préparatifs de la Conférence mondiale sur les femmes de 1995" soumis par la Vice-Présidente de la Commission, Mme P. Licuanan (Philippines), après des consultations officieuses sur le projet de résolution E/CN.6/1991/L.5.

Compte tenu de l'adoption du projet de résolution E/CN.6/1991/L.22, le projet de résolution E/CN.6/1991/L.5 est retiré par ses auteurs.

Projet de décision E/CN.6/1991/L.21

La Commission est saisie d'un projet de décision (E/CN.6/1991/L.21) proposé par la Vice-Présidente de la Commission, Mme P. Licuanan (Philippines), et intitulé "Titre de la Conférence mondiale de 1995 sur les femmes".

The observer for Australia proposed an amendment to the draft decision which was accepted by the Commission.

The Commission then adopted the draft decision, as orally amended.

Draft resolution E/CN.6/1991/L.7

The Secretary read out modifications to the draft resolution on the basis of informal consultations.

The representative of the United States requested a roll-call vote. After statements by the representatives of Austria and Egypt, the Commission decided to postpone consideration of the draft resolution to its next meeting.

Draft resolution E/CN.6/1991/L.8

Bulgaria and Canada joined in sponsoring the draft resolution.

The Commission then adopted the draft resolution.

Draft resolution E/CN.6/1991/L.9

It was announced that China and Kuwait had joined in sponsoring the draft resolution.

Statements were made by the representatives of the Sudan and Brazil.

The representative of the Islamic Republic of Iran requested a roll-call vote.

The representative of Rwanda announced that her delegation had withdrawn from sponsoring the draft resolution.

The Commission then adopted the draft resolution by 28 votes to one, with 13 abstentions (roll-call vote).

Statements in explanation of vote after the vote were made by the representatives of the United States, Japan and Bulgaria.

The representative of Pakistan said that had been present, he would have voted in favour of the draft resolution.

Priority themes [5]

(a) *Equality: Vulnerable women, including migrant women*

Draft resolution E/CN.6/1991/L.17/Rev.1

The Bahamas, Jamaica, the Sudan, Uganda, the United Republic of Tanzania, the United States and Zambia joined in sponsoring the draft resolution.

The Commission then adopted the draft resolution.

L'observateur de l'Australie propose un amendement au projet de décision, qui est accepté par la Commission.

La Commission adopte le projet de décision, tel qu'il a été modifié oralement.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.7

La Secrétaire donne lecture de modifications au projet de résolution apportées lors de consultations officieuses.

Le représentant des Etats-Unis demande qu'il soit procédé à un vote par appel nominal. Après des déclarations des représentants de l'Autriche et de l'Egypte, la Commission décide de reporter l'examen du projet de résolution à sa prochaine séance.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.8

La Bulgarie et le Canada se joignent aux auteurs du projet de résolution.

La Commission adopte le projet de résolution.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.9

Il est annoncé que la Chine et le Koweït se sont joints aux auteurs du projet de résolution.

Des déclarations sont faites par les représentants du Soudan et du Brésil.

Le représentant de la République islamique d'Iran demande qu'il soit procédé à un vote par appel nominal.

La représentante du Rwanda annonce que sa délégation s'est retirée de la liste des auteurs du projet de résolution.

La Commission adopte le projet de résolution par 28 voix contre une, avec 13 abstentions (vote par appel nominal).

Des déclarations d'explication de vote après le vote sont faites par les représentants des Etats-Unis, du Japon et de la Bulgarie.

Le représentant du Pakistan dit que s'il avait été présent, il aurait voté en faveur de ce projet de résolution.

Thèmes prioritaires [5]

a) *Egalité : les femmes vulnérables, notamment les femmes migrantes*

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.17/Rev.1

Les Bahamas, les Etats-Unis, la Jamaïque, l'Ouganda, la République-Unie de Tanzanie, le Soudan et la Zambie se joignent aux auteurs du projet de résolution.

La Commission adopte le projet de résolution.

Draft resolution E/CN.6/1991/L.18

The Secretary of the Committee read out modifications to the draft resolution as a result of informal consultations.

Austria, Jamaica, Turkey and the United States joined in sponsoring the draft resolution.

The Commission then adopted the draft resolution, as orally revised.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 5 (a).

(b) *Development: National, regional and international machinery for the effective integration of women in the development process, including non-governmental organizations*

Draft resolution E/CN.6/1991/L.10/Rev.1

The Deputy Director of the Division for the Advancement of Women made a statement on the programme budget implications of the revised draft resolution.

The representative of Canada, on behalf of the sponsors, orally further revised the draft resolution.

The representative of Zaire drew attention to errors in the French text.

Austria, the Bahamas, Cyprus, Nigeria, the Sudan, Uganda, Zaire and Zambia joined in co-sponsoring the draft resolution.

The representatives of Egypt and Austria made statements in connection with the revision proposed by Canada.

The representative of the United States made a statement.

The Commission then adopted the revised draft resolution, as orally revised.

Draft resolution E/CN.6/1991/L.13/Rev.1

The representative of Ghana, on behalf of the sponsors, orally revised the draft resolution.

Australia and Canada joined in co-sponsoring the revised draft resolution.

The Commission then adopted the revised draft resolution, as orally revised.

After the adoption of the revised draft resolution, the representative of the United States made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 5 (b) and of item 5 as a whole.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.18

La Secrétaire de la Commission donne lecture des modifications apportées au projet de résolution lors de consultations officieuses.

L'Autriche, les Etats-Unis, la Jamaïque et la Turquie se joignent aux auteurs du projet de résolution.

La Commission adopte le projet de résolution tel qu'il a été révisé oralement.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5 a) de l'ordre du jour.

b) *Développement : les mécanismes nationaux, régionaux et internationaux pour l'intégration effective des femmes au processus de développement, y compris les organisations non gouvernementales*

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.10/Rev.1

Le Directeur adjoint de la Division de la promotion de la femme fait une déclaration sur les incidences qu'aura le projet de résolution révisé sur le budget-programme.

Le représentant du Canada modifie de nouveau oralement le projet de résolution, au nom des auteurs.

Le représentant du Zaïre attire l'attention des participants sur des erreurs de traduction.

L'Autriche, les Bahamas, Chypre, le Nigéria, l'Ouganda, le Soudan, le Zaïre et la Zambie se joignent aux auteurs du projet de résolution.

Les représentants de l'Egypte et de l'Autriche font des déclarations au sujet de la révision proposée par le Canada.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

La Commission adopte le projet de résolution révisé tel qu'il a été modifié oralement.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.13/Rev.1

Le représentant du Ghana révise oralement le projet de résolution, au nom des auteurs.

L'Australie et le Canada se joignent aux auteurs du projet de résolution révisé.

La Commission adopte le projet de résolution révisé, tel qu'il a été modifié oralement.

Après l'adoption du projet de résolution révisé, le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

La Commission termine ainsi son examen du point 5 b) de l'ordre du jour et de l'ensemble du point 5.

14th meeting

Monitoring the Implementation of the Nairobi Forward-looking Strategies for the Advancement of Women [4]

Draft resolution E/CN.6/1991/L.12

The Vice-Chairman, H.E. Mrs. M. Tallawy (Egypt) reported on the results of the informal consultations held on draft resolution E/CN.6/1991/L.12.

Accordingly, the Chairman read out a decision agreed upon during the informal consultations. It was decided that decision would be brought to the attention of the Economic and Social Council.

As a result of the decision taken, the draft resolution in E/CN.6/1991/L.12 was withdrawn by its sponsor.

Draft resolution E/CN.6/1991/L.7

The representative of Ghana, on behalf of the sponsors, made a statement.

The representative of the United States requested a roll-call vote.

The Commission then adopted the draft resolution, as orally revised, by 32 votes to one, with 9 abstentions.

Statements in explanation of vote after the vote were made by the representatives of Canada, Austria, Turkey, the Netherlands, the United States and Japan.

Draft resolution E/CN.6/1991/L.14

The Secretary read out modifications to the text of the draft resolution as a result of informal consultations.

The Secretary responded to a question raised by the representative of China.

Statements were then made by the representatives of China, Egypt and Cuba

The representative of China then proposed that the draft resolution be deferred for consideration until its next session.

Statements were made by the representatives of Pakistan and Guatemala.

The Commission then decided to defer consideration of the draft resolution to its next session.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 4.

14e séance

Suivi de l'application des Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme [4]

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.12

La Présidente, Mme M. Tallawy (Egypte), rendu compte des résultats des consultations officieuses ayant eu lieu au sujet du projet de résolution E/CN.6/1991/L.12.

La Présidente donne lecture du texte d'une décision arrêtée au cours des consultations officieuses. Il est décidé que cette décision sera portée à l'attention du Conseil économique et social.

En conséquence, le projet de résolution publié sous la cote E/CN.6/1991/L.12 est retiré par son auteur.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.7

Le représentant du Ghana prononce une déclaration au nom des auteurs.

Le représentant des Etats-Unis demande qu'il soit procédé à un vote par appel nominal.

La Commission adopte le projet de résolution tel qu'il a été révisé oralement par 32 voix contre une, avec 9 abstentions.

Des déclarations d'explication de vote après le vote sont faites par les représentants du Canada, de l'Autriche, de la Turquie, des Pays-Bas, des Etats-Unis et du Japon.

Projet de résolution E/CN.6/1991/L.14

La Secrétaire donne lecture des modifications apportées au texte du projet de résolution au cours de consultations officieuses.

La Secrétaire répond à une question posée par le représentant de la Chine.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de l'Egypte et de Cuba.

Le représentant de la Chine propose que l'examen du projet de résolution soit reporté à la session suivante de la Commission.

Des déclarations sont faites par les représentants du Pakistan et du Guatemala.

La Commission décide de reporter l'examen du projet de résolution à sa session suivante.

La Commission termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Provisional agenda for the thirty-sixth session of the Commission [6] (E/CN.6/1991/L.20)

The Deputy-Director of the Division for the Advancement of Women introduced the note by the Secretariat containing the proposed provisional agenda for the Commission's thirty-sixth session (E/CN.6/1991/L.20 and E/CN.6/1991/CRP.5).

After statements by the representatives of Brazil, Mexico, Canada, the USSR and Egypt, the Commission decided to inscribe a separate item on the provisional agenda for its thirty-sixth session on Preparation for the conference in 1995 and decided to recommend to the Economic and Social Council to approve the holding of four additional meetings to be held simultaneously with the plenary for the consideration of the preparation for the conference during its thirty-sixth session.

The Commission thus concluded its consideration of item 6.

Adoption of the report of the Commission [7] (E/CN.6/1991/L.19 and Add.1-3)

The Rapporteur, Mr. Olivier Maitland Pelen (France), introduced the draft report.

The Commission adopted the draft report and concluded its consideration of agenda item 7 and of its work as a whole.

The representative of Iran made a statement.

Closure of the session

Statements were made by the representatives of Zaire (on behalf of the African States),Indonesia (on behalf of the Asian States), Poland (on behalf of the Eastern European States), Brazil (on behalf of the Latin American and Caribbean States) and Belgium (on behalf of the Western European and other States).

The Chairman made a statement and declared the thirty-fifth session of the Commission closed.

* * *

United Nations Conference on Trade and Development

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Thirty-seventh session (second part)
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 18 MARCH 1991

SESSIONAL COMMITTEE I — 5th meeting

Protectionism and structural adjustment and, in conjunction therewith, outcome of the Uruguay Round on development and

Ordre du jour provisoire de la trente-sixième session de la Commission (E/CN.6/1991/L.20) [6]

Le Directeur adjoint de la Division de la promotion de la femme présente la note du Secrétariat contenant l'ordre du jour provisoire proposé pour la trente-sixième session de la Commission (E/CN.6/1991/L.20 et E/CN.6/1991/CRP.5).

Après les déclarations des représentants du Brésil, du Mexique, du Canada, de l'URSS et de l'Egypte, la Commission décide de faire de la préparation de la Conférence de/1995 un point distinct de l'ordre du jour provisoire de sa trente-sixième session et de recommander au Conseil économique et social d'approuver la convocation, au cours de la trente-sixième session, de quatre réunions supplémentaires qui auront lieu parallèlement à la plénière et examineraient la question de la préparation de la conférence.

La Commission termine ainsi son examen du point 6.

Adoption du rapport de la Commission [7] (E/CN.6/1991/L.19 et Add.1 à 3)

Le Rapporteur, M. Olivier Maitland Pelen (France), présente le projet de rapport.

La Commission adopte le projet de rapport et conclut son examen du point 7 de l'ordre du jour et les travaux de sa trente-cinquième session.

Le représentant de la République islamique d'Iran fait une déclaration.

Clôture de la session

Des déclarations sont faites par les représentants du Zaïre (au nom des Etats d'Afrique), de l'Indonésie (au nom des Etats d'Asie), de la Pologne (au nom des Etats de l'Europe orientale), du Brésil (au nom des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes) et de la Belgique (au nom des Etats d'Europe occidentale et autres Etats).

La Présidente prononce une déclaration et annonce que la trente-cinquième session de la Commission est close.

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Trente-septième session (deuxième partie)
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 18 MARS 1991

COMITE DE SESSION I — 5e séance

Protectionnisme et ajustement structurel et, dans ce contexte, examen des faits nouveaux et questions qui, dans le cadre des

issues of particular concern to the developing countries, in accordance with paragraph 105 (8) of the Final Act of UNCTAD VII [2]

The Committee continued its consideration of this item. Statements were made by the representatives of Ghana, Egypt, Switzerland (on behalf of Group B), Ecuador, India (on behalf of the Group of 77), Poland and the USSR. The Committee concluded its consideration of this item. The representative of India (on behalf of the Group of 77) introduced a draft resolution under this agenda item (document TD/B(XXXVII)/SC.1/L.8).

SESSIONAL COMMITTEE II — 4th meeting

Review of the Progress in the Implementation of the Programme of Action of the Second United Nations Conference on the Least Developed Countries - UNCTAD's Contribution to the follow-up of the Programme of Action [5]

The Committee continued its consideration of this item. Statements were made by the representatives of Somalia, Ethiopia, Myanmar, Finland (on behalf of the Nordic countries) and Nepal, and by the representatives of the World Health Organization (WHO), and the United Nations Development Programme (UNDP).

Négociations d'Uruguay, intéressent particulièrement les pays en développement, conformément au paragraphe 105 8) de l'Acte final de CNUCED VII [2]

Le Comité poursuit l'examen de la question. Des déclarations sont faites par les représentants du Ghana, de l'Egypte, de la Suisse (au nom du Groupe B), de l'Equateur, de l'Inde (au nom du Groupe des 77), de la Pologne et de l'URSS. Le Comité termine l'examen de la question. Le représentant de l'Inde (au nom du Groupe des 77) présente un projet de résolution au titre de cette question (document TD/B(XXXVII)/SC.1/L.8).

COMITE DE SESSION II — 4e séance

Examen des progrès faits dans la mise en oeuvre du Programme d'action de la deuxième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés - contribution de la CNUCED au suivi du Programme d'action [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question. Des déclarations sont faites par les représentants de la Somalie, de l'Ethiopie, du Myanmar, de la Finlande (au nom des pays nordiques) et du Népal, et par les représentants de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Accession: Oman (15 March 1991)*

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: India (18 March 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : Oman (15 mars 1991*)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Inde (18 mars 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York